

# Jean Dunand, unique timepieces 獨特的時計

隨著2005年推出第一款手表后，Jean Dunand已經開始行動起來，執行自己那僵硬嚴格又雄心勃勃的策略。這就是品牌力圖完成的‘憲章’，要求每個出自其工作室的作品都必須‘絕對地’獨特。



## 每

隻手表都的確是獨一無二，擁有獨創的機芯和裝置，每個系列都必須是完全獨家的‘世界首創’。這就像藝術作品，因為每個系列的每隻手表都擁有自己的表盤，從不重複。沒有任何兩款Jean Dunand時計相似。

這種獨家的策略在手表工業相當少見。其它品牌制作‘獨特’款式，但沒人像Jean Dunand那樣隻制作獨一無二的手表。這種要求，正是品牌的兩個創辦人Thierry Oulevay和Christophe Claret自己稱作“直達頂端”，因為它如此嚴格和苛求。除了技術的創新和審美的獨特，每隻手表還必須使用本行業最優秀的手工匠和制表師的技藝，給與精湛的最后加工。

有了這些優質的要求，每一隻手表都會成為世界第一，我們能夠想象

每次需耗費大量時間來創造和生產這些手表。事實上，每兩年才推出一個新系列。

Jean Dunand歷險的初始，是近五年研發之后於2005年推出的Tourbillon Orbital 軌道式旋轉陀飛輪。2007年，又推出了Shabaka。同時，Jean Dunand還創制了一個嚴格限量6隻的手表系列—要屬世界最精密的時計之一Grande Complication (827隻零件，每一隻表需要六個月的工作)。

### 計時藝術和Art Déco

在獨特的標準以外，Jean Dunand還計劃展現一個直接來源於創造者Thierry Oulevay和Christophe Claret個性的完全新穎和特別的制表方式。

在手表業很著名的Christophe Claret，是同輩人中最有才華和創造力的一位。他為一些大型瑞士品牌工作，設計和制作非同尋常的複雜機芯。然而，是在Jean Dunand他能讓自己自由表達他所出名的東

### SHABAKA滾輪顯示三問萬年曆手錶

Shabaka是一個微工程精密裝置的壯舉—教堂鐘聲三問報時和瞬跳萬年曆，以及日期、月相和閏年周期和新穎的風況顯示。

#### 日曆顯示

這款優秀手表的獨到之處是沒有採用傳統的碟片，而是用四個滾輪的日曆顯示。這些由四個不同的90度傳輸系統來轉動，每一個都配有安全裝置來保證準確的日曆變動。而且，不同於一般的日曆顯示，日期(分開的滾輪上的兩位數)、星期日期和月份在午夜彈簧裝置啟動時瞬間跳動。

閏年周期的顯示也是新穎的：表盤下的一個白板照亮字母B(代表英文bisextile閏的閏年)和7點到8點位置之間顯示的三個普通年份。閏年由月相映射，黑色碟片像地球的陰影一樣穿過月亮的表面，在下弦時向左邊月蝕，在上弦時從右邊顯現。機械月亮每120年才比真月亮偏差一天。

日曆顯示的複雜性能和手表后蓋的風況顯示難得地簡單而又同樣地新穎。一個開發式的主發條鼓作為單一的移動部件以刻度顯示手表的能量存儲。

#### 三問表

三問表圍繞機芯旋轉兩周敲擊教堂鐘，發出一種更雄厚和更洪亮的鐘聲。三問表向表殼左邊滑去意味著日曆調控在右邊。用兩個碼表風格的按鈕來調節整個日曆(4點位置的黃金按鈕)和星期日期(2點位置)。與表冠同軸的按鈕變動月份和年份，而月亮則由5點位置的按鈕調整。

一系列複雜的杠桿圍繞機芯通過按鈕來啟動各自的日曆顯示。

特別制作的口徑，以及與13線反復的機芯一體式的萬年曆裝置。直徑7毫米的滾輪嵌入三問表2.5毫米深來進一步減少機芯的厚度。

#### 美麗的做工

圓精粒底盤的無煙煤黑色處理和以同心日內瓦條紋裝飾的夾板，與磨光的鋼、紅寶石和黃金對比來強調通過后蓋展現的機芯的美麗。

新穎的日曆顯示與表盤融為一體，以及驚人的幾何設計。10、12和2點的紅色小時刻度分別用來顯示對應著表盤中央紅三角的星期日期、日期、月份。

Art Déco靈感的設計以及埃及的影響，反映在手表異國風情的名字上—Shabaka就是埃及第25世法老和國王。



西一在三維機械方面的真正天才。

Thierry Oulevay是一個曾在Piaget伯爵取得了經驗的知名手表企業家。在那之後他還曾再造了老品牌Bovet，2001年他離開時遇到了Christophe Claret。作為Art Déco迷和手工技藝的鑒賞家，他為Jean Dunand帶來了新穎的審美靈感，這也是他們定價的因素之一。這是因為，代之以單純復制從前Art Déco手表的風格，Jean Dunand獨特時計的目標是捕捉氣質和精華—簡單又受歡迎的幾何圖形，功能性設計，稀有材料的使用，以及手工藝的善用。

#### 聚合當代精華

這些技術和審美的品質的完美補充，誕生了一種驚人又特殊的計時品種。這是一種與眾不同的藝術形式。這是一種成功聚合了當代精華的制表，包括了當代機械制表的先進技術革新，以及復興琺瑯、微縮繪畫、瓷漆和珠寶鑲嵌等珍貴手工藝術品的決心，為創造Jean Dunand獨特時計而服務。

善於創造的Jean Dunand也為手表業整體創新不斷貢獻。該品牌也是我們正在目睹的當前一個最強勁流行趨勢的先驅，那就是對絕對獨一無二的追尋。（參見本期我們的文章‘頂級手表’，我們會對這種趨勢進一步分析，並再談及Jean Dunand。）

對Thierry Oulevay來說，“Jean Dunand獨特時計的獨家性並非本身的結尾或是營銷策略。這是我們決心創造能在技術設計和工藝質量方面競爭或超越最好的瑞士表的自然結果。”

不難看出，這種水平苛刻的優秀“與獨家和限量生產無法分開。”產量僅以兩位數計算，所以它的分銷網絡也嚴格由幾個獨家轉售商構成，他們都是憑借成為該品牌真正合作伙伴的意願和能力選拔出來，能夠以一種常人理解的方式傳輸技術和設計品質，從而構成每一隻表的真正價值。■



#### TOURBILLON ORBITAL 軌道式旋轉陀飛輪

Tourbillon Orbital軌道式旋轉陀飛輪，JEAN DUNAND獨一無二定位的第一款表和制表業前所未有的成就，它包括一個每小時環繞表盤一圈的一分鐘飛翔陀飛輪。手表還展現了一個全新的動力儲能顯示，展現了機芯的新形象和表背上的月相盈虧。

專利保護的Io 200機芯（以木星的月亮命名）由Christophe Claret設計，打破了Claret的同行們認為一個環行陀飛輪無法實現的想法。而且，它把陀飛輪恢復到本身作為精確裝置的角色。時間測試顯示陀飛輪的旋轉和機芯的組合大大地改善了手表的速率穩定。

##### 齒輪中的齒輪

圓筒和飛翔陀飛輪（面對面放置）環行中心，處於旋轉滾珠軸承的柱子支撐的兩個板條之間。上面的板條因此形成了一個有著能看到的陀飛輪的開口的旋轉表盤。陀飛輪盡可能地抬高來讓它容易被看到。圓筒圍繞一個中央固定的小齒輪展開，讓自身和陀飛輪旋轉。陀飛輪擒縱調節旋轉的速度。旋轉之時，陀飛輪架憑借一個齒輪車圍繞固定的圓周每分鐘旋轉一圈。這種設計把寶石軸承的數量降低到了14，大大地減少了摩擦。

##### 如何上弦和調校一個旋轉機芯

Christophe Claret耗費了兩年才研制出用永不停留在同一處的主發條圓筒來上弦和調校旋轉機芯的機械方案。側面的傳統表冠顯然是不可行的。通過中軸垂直上弦和調校機芯的方案對制表業是前所未有的。表背裡安裝的一個折疊鑰匙代替了表冠。拔起鑰匙的D環啟動一個滾珠軸承上的中央齒輪，轉動棘齒來上緊圓筒發條。拔出鑰匙連接小時和分鐘指針的運動來設定方向。分針與旋轉表盤設置在固定的環上一起轉動。

##### 通往機芯中央的窗口

表背的上弦鑰匙和月相顯示讓手表無法再使用傳統的藍寶石水晶鏡面來看到旋轉機芯。但是3點位置表冠的消失，讓表身制作者能夠通過在表側切割兩個窗口來提供一個旋轉機械迷人的側影。

##### 前所未有的動力儲能顯示

側面的窗口開創了制表的另一個機會：一個顯示動力儲能的完全新穎的方法。3點位置的窗口顯示一個從F（滿）到E（空）移動的垂直指針，就像汽車燃油顯示一樣。不斷移動的圓筒在一處顯示動力儲能的秘密是受專利保護的。

##### 一系列驚人的表盤

表盤的材料包括黃金，黑色蛋白石，罕見的硬石，化石，紅寶石心，變成化石的巨蟒和帶斑點的碧玉。這些精選的石頭不僅十分罕見，而且尺寸夠大，可以轉變成為3厘米直徑的表盤。表身採用玫瑰金，白金或鉑金，並搭配對應的表扣。